



Das Goethe-Institut Tokyo sucht eine/-n Sachbearbeiter/-in Information und Bibliothek in Teilzeit (50%)

Das Goethe-Institut ist das weltweit tätige Kulturinstitut der Bundesrepublik Deutschland. Wir fördern die Kenntnis der deutschen Sprache im Ausland und pflegen die internationale kulturelle Zusammenarbeit.

Das Goethe-Institut Tokyo sucht **zum 1. September 2018 eine/-n Sachbearbeiter/-in** für den Fachbereich Information & Bibliothek, mit einem **Beschäftigungsumfang von 50 % (19.5 Wochenstunden)**. Die Stelle ist auf zwei Jahre befristet.

Aufgaben

- Aufbau, Pflege und Vermittlung des digitalen Informationsangebotes der Bibliothek sowie Entwicklung neuer Konzepte zur Wissensvermittlung im digitalen Umfeld
- Organisation und Durchführung der Bibliotheks- und Literaturveranstaltungen
- Mitarbeit bei der Betreuung des bibliothekarischen Netzwerks
- Mitarbeit bei der Literatur- und Übersetzungsförderung einschließlich Merck-Kakehashi-Literaturpreis
- Beobachtung der Fachszene und Kontaktpflege zu japanischen Ansprechpartnern
- Mitarbeit bei Konzeption und Umsetzung des Vorhabens „Neuausrichtung der Informations- und Bibliotheksarbeit“
- Erstellung von Informationsmaterialien für den Internetauftritt der Bibliothek; Text- und Bildgestaltung
- Redaktion von Texten auf Deutsch und Japanisch
- Übersetzen und Dolmetschen im Arbeitsbereich
- Koordination der Marketingmaßnahmen für die Bibliothek

Anforderungen:

- Abgeschlossenes Hochschulstudium bevorzugt im Bibliotheks- und Informationsmanagement oder vergleichbar
- Berufserfahrung, bevorzugt min. 2 Jahre in relevanten Arbeitsfeldern
- Kenntnisse der lokalen Medien-, Verlags- oder Bibliotheksszene gewünscht
- Digitale Medienkompetenz gewünscht
- Erfahrungen in der Informationsvermittlung gewünscht
- Erfahrungen im Projektmanagement
- sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse (mindestens auf dem B2 Niveau des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen), muttersprachliche Kenntnisse der japanischen Sprache
- Sicherer Umgang mit MS-Office Programmen, Bildbearbeitung
- Bereitschaft, sich in die Bibliothekssoftware Koha, die interne Planungssoftware sowie die Content-Management-Software einzuarbeiten
- hohe soziale und interkulturelle Kompetenz, ausgeprägte Teamfähigkeit, Flexibilität und Engagement, Organisationstalent, sicheres und professionelles

Goethe-Institut Tokyo
東京ドイツ文化センター

7-5-56 Akasaka, Minato-ku
Tokyo 107-0052, Japan
107-0052
東京都港区赤坂 7-5-56
ドイツ文化会館内

Peter Anders
Institutsleiter

ペーター・アンダース
所長
T +81 3 35843201
F +81 3 35863069

www.goethe.de/japan

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



Auftreten, Verhandlungsgeschick, Genauigkeit und Strukturiertheit in der Ausführung der Aufgaben, Bereitschaft für Einsätze bei Bedarf auch an Abenden oder Wochenenden

Die Bezahlung orientiert sich am Vergütungsschema für Ortskräfte des Goethe-Instituts Tokyo

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, ggf. Referenzen) per **E-Mail mit Betreff „Bewerbung Sachbearbeiter/-in Information und Bibliothek“ bis spätestens 20.05.2018** an Frau Otsu, Sekretariat des Goethe-Instituts Tokyo sekretariat@tokyo.goethe.org

Bei Fragen können Sie sich an die Leitung Information und Bibliothek, Frau Michaela Bodesheim michaela.bodesheim@goethe.de wenden.